

MOVING PICTURES

D O N O S T I A

SAN SEBASTIAN

DAY SIX - DIA SEIS

OFFICIAL DAILY

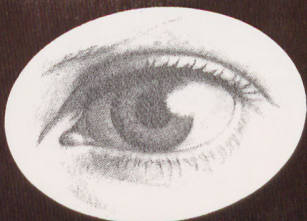
TUESDAY SEPTEMBER 24 1991
MARTES 24 SEPTIEMBRE 1991



**HIGHWAY
61**

SOUTH

Screening Today
in Competition
12.00hrs 18.00hrs
VICTORIA EUGENIA
20.00hrs PRINCIPAL
ALL RIGHTS AVAILABLE



CINÉPHILE

There's only one road out of town....

A film directed by Bruce McDonald

Contact:
ANDRE BENNETT
in San Sebastián
HOTEL ORLY 46 32 00
in Canada
CINÉPHILLE LIMITED
388 King Street West Suite 211
Toronto, Ontario M5V 1K2
Tel. (416) 581-1251
Fax (416) 581-1382

PROGRAMACION, MARTES 24 SEPTIEMBRE

IRAILAK 24, ASTEARTEKO EGITARAUA

SCREENINGS, TUESDAY SEPTEMBER 24

- 9.00**
Nie vozvrazhenets (*No Return*, URSS). S.O.- Official Selection. Dir: Sergei Snezhkin. 2 hrs. V Eugenia.
- 9.30**
Short Circuit 2 (*Cortocircuito II*, EE.UU- US). Programación Infantil-Children's Films. *Versión en castellano- Dubbed in Spanish.* **Principe.**
- 10.00**
Nach Erleben (*The Way to Erleben*, Alemania). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Stefan Dähnert. 1 hr 25 mins. **Principal.**
- 11.30**
Short Circuit 2 (*Cortocircuito II*, EE.UU- US). Programación Infantil-Children's Films. *Versión en castellano- Dubbed in Spanish.* **Principe.**
- 12.00**
Highway 61 (Canada). S.O.- Official Selection. Dir: Bruce McDonald. 1 hr 50 mins. V Eugenia.
- Uova di garofano** (Italia). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Silvano Agosti. 1 hr 50 mins. **Principal.**
- 15.30**
Boyz 'n the Hood (*Chicos del barrio*, EE.UU- US). S.O. (F.C.)- Official Selection (Out of Competition). Dir: John Singleton. 1 hr 52 mins. V Eugenia.
- 16.15**
The Writing in the Sand (GB). Documentales Creacion- Creative Documentary. Amber Films. 45 mins. Astoria 6.
- It's a Blue World** (*Es un mundo azul*, Dinamarca). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Torben Skojdt Jensen. 1 hr 10 mins. Astoria 6.
- 16.30**
Las tumbas (*The Tombs*, Argentina/España). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Javier Torre. 1 hr 27 mins. **Principal.**
- 17.00**
Mala Yerba (España). O.S. (F.C.)- Official Selection (Out of Competition). Dir: José Luis Tristán. **Principe.**
- Seance on a Wet Afternoon** (*Plan siniestro*, GB, 1964). Retrospectiva Richard Attenborough. Dir: Bryan Forbes. 1 hr 50 mins. Astoria 5.
- Terre d'Espagne** (EE.UU- US/España). Homenaje a Joris Ivens. 55 mins. Astoria 1.
- 17.15**
Recopilación de cortometrajes Alta Definición- Compilation of short High Definition films: **Arlecchino** (10 mins), **Oniricon** (11 mins), **Moments** (27 mins). Astoria 2.
- 17.30**
Three Fugitives (*3 Fugitivos*, EE.UU- US). *Versión en castellano- dubbed in Spanish.* Astoria 3.
- 18.00**
Highway 61 (Canada). S.O.- Official Selection. Dir: Bruce McDonald. 1 hr 50 mins. V Eugenia.
- 18.30**
La Tirolesa-Obelisco (*The Tyrolese Obelisk*, Argentina). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Marcelo Iaccarino & Gonzalo Pampin. 6 mins. Astoria 6.
- Gimnasia femenina** (*Feminine Gymnastics*, Cuba). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Oscar Valdez. 10 mins. Astoria 6.
- Rom** (Grecia). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Menelaos Karamaghiolis. 1 hr 15 mins. Astoria 6.
- School for Secrets** (GB, 1946). Retrospectiva Richard Attenborough. Dir: Peter Ustinov. 1 hr 48 mins. Astoria 7.
- 18.45**
Slow Play (*Restaurante "Savoy"*, URSS). Movimiento Kurier. Dir: M Avetikov. Astoria 4.
- 19.00**
Nach Erleben (*The Way to Erleben*, Alemania). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Stefan Dähnert. 1 hr 25 mins. **Principal.**
- 20.00**
Highway 61 (Canada). S.O.- Official Selection. Dir: Bruce McDonald. 1 hr 50 mins. **Principe.**
- Los papeles de Aspern** (*The Aspern Papers*, España). S.O.- Official Selection. Dir: Jordi Cadena. 1 hr 30 mins. Astoria 3.
- 20.15**
The Exorcist (*El exorcista*, EE.UU- US). Sección Todo Modo. Dir: William Friedkin. 1 hr 56 mins. Astoria 2.
- 20.30**
Zhiss po limitu (*Life by Contract*, URSS). Movimiento Kurier. Dir: Alexei Rudakov. Astoria 4.
- 20.45**
Brighton Rock (G, 1947). Retrospectiva Richard Attenborough. Dir: John Boulting. 1 hr 32 mins. Astoria 7.
- The Writing in the Sand** (GB). Documentales Creacion- Creative Documentary. Amber Films. 45 mins. Astoria 6.
- It's a Blue World** (*Es un mundo azul*, Dinamarca). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Torben Skojdt Jensen. 1 hr 10 mins. Astoria 6.
- 21.00**
Nie vozvrazhenets (*No Return*, URSS). S.O.- Official Selection. Dir: Sergei Snezhkin. 2 hrs. V Eugenia.
- 21.30**
Das Lachen der Maca Daracs (*The Laughter of Maca Daracs*, Austria). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Dieter Berner. 1 hr 28 mins. Astoria 1.
- Uova di garofano** (Italia). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Silvano Agosti. 1 hrs 50 mins. **Principal.**
- 21.45**
The Great Escape (*La gran evasion*, EE.UU- US, 1963). Retrospectiva Richard Attenborough. Dir: John Sturges. 2 hrs 45 mins. Astoria 5.
- 22.00**
La blanca paloma (*The White Dove*, España). Puerto Abierto- Screenings in the Port. Dir: Juan Miñon. 2 hrs 10 mins. "Portaaviones".
- La noche mas larga** (*The Longest Night*, España). S.O.- Official Selection. Dir: José Luis García Sánchez. 1 hr 32 mins. Astoria 3.
- 23.00**
The Assassin of the Tsar (URSS). Movimiento Kurier. Dir: Karen Shakhnazarov. 1 hr 44 mins. Astoria 4.
- The Mission** (*La misión*, GB). Sección Todo Modo. Dir: Roland Joffe. 2 hrs. *Versión en castellano- dubbed in Spanish.* Astoria 2.
- Nie vozvrazhenets** (*No Return*, URSS). S.O.- Official Selection. Dir: Sergei Snezhkin. 2 hrs. **Principe.**
- 23.15**
Dunkirk (GB, 1958). Retrospectiva Richard Attenborough. Dir: Leslie Norman. 2 hrs 15 mins. Astoria 7.
- La Tirolesa-Obelisco** (*The Tyrolese Obelisk*, Argentina). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Marcelo Iaccarino & Gonzalo Pampin. 6 mins. Astoria 6.
- Gimnasia femenina** (*Feminine Gymnastics*, Cuba). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Oscar Valdez. 10 mins. Astoria 6.
- Rom** (Grecia). Documentales Creacion- Creative Documentary. Dir: Menelaos Karamaghiolis. 1 hr 15 mins. Astoria 6.
- 23.30**
Boyz 'n the Hood (*Chicos del barrio*, EE.UU- US). S.O. (F.C.)- Official Selection (Out of Competition). Dir: John Singleton. 1 hr 52 mins. V Eugenia.
- 00.00**
Mala Yerba (España). O.S. (F.C.)- Official Selection (Out of Competition). Dir: José Luis Tristán. Astoria 3.
- Las tumbas** (*The Tombs*, Argentina/España). Zabaltegi- Open Zone. Dir: Javier Torre. 1 hr 27 mins. **Principal.**



GET MOVING PICTURES FREE

INTERNATIONAL

Here's your chance to enjoy the next eight issues of Moving Pictures International and see for yourself why, after just one year, it has become essential reading for the film, TV and video industries.

What's more, your next eight copies will be sent to you **FREE** of charge and without any obligation to continue. Each issue will give you:

THE LATEST NEWS, INFORMATION AND COMMENT FROM AROUND THE WORLD

THE MOST COMPREHENSIVE BOX OFFICE FIGURES IN PRINT

SYNOPSIS AND REVIEWS OF NEW FILMS

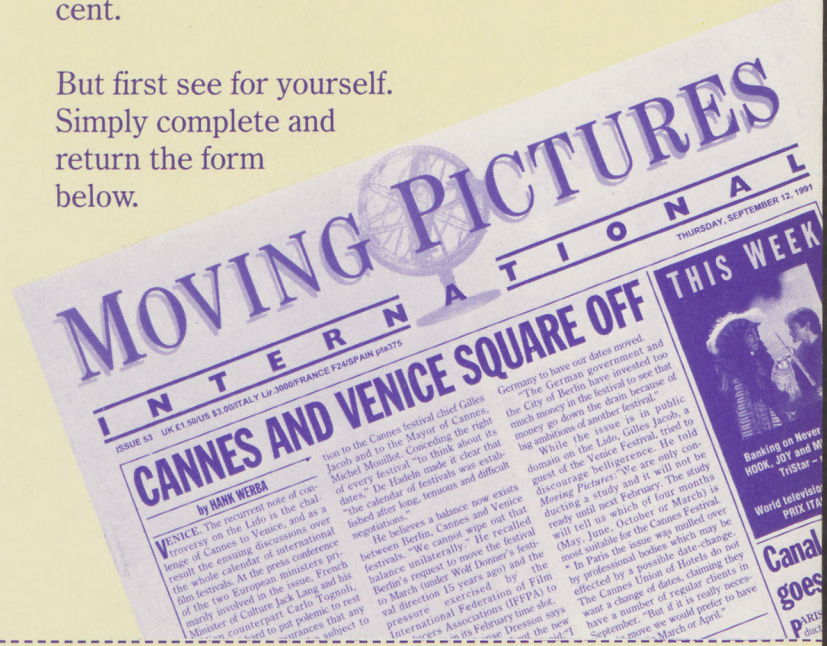
PRODUCTION NEWS, REPORTS AND LISTINGS

All this and much more is yours **FREE** for the next eight weeks when you complete and return the form below.

WHY ARE WE MAKING SUCH A GENEROUS OFFER?

Because we believe that after you've seen what Moving Pictures gives you every week, you won't be able to do business without it. You'll want to continue your subscription and you'll be happy to pay the annual subscription rate of \$225. If you don't, simply return your invoice marked "cancel" within seven days of receipt. Your free issues will remain yours to keep and you won't owe us a cent.

But first see for yourself. Simply complete and return the form below.



FREE TRIAL APPLICATION

YES, please send me the next EIGHT issues of Moving Pictures International **FREE** and without obligation

If I don't wish to continue with the subscription after the eight free issues, I will return your invoice marked 'CANCEL' within seven days - the **FREE** issues will remain mine to keep.

Otherwise I will pay the invoice for \$225 and receive a further 51 issues.

MOVING PICTURES INTERNATIONAL

Name

Position

Company

Address

..... Zip Code.....

Telephone

Company Activity

Signed

Date

SEND TO → 26 SOHO SQUARE, LONDON W1V 5FJ. Tel: (44) 71 494 0011. Fax: (44) 71 287 9637.
 AVDA DE BURGOS 39, 4 izda, 28036 MADRID. Tel: (34) 1 383 82 04. Fax: (34) 1 383 86 71.
FOR PRIORITY TREATMENT FAX THIS FORM TO (+44) 71 287 9637

A Sergei Snezhkin Film
Official Selection In Competition

NO RETURN

Based on the worldwide bestseller by Alexander Kabakov



Reviews:
"This is what all people (in the Soviet Union) want to talk about....It is Mad Max goes to Moscow." New Republic

"A frightening scenario of Soviet collapse." Time

"This anti-utopian fantasy, warns Kabakov, might end up being a documentary." New York Times

Screening today
at
9 h and 21 h
Palacio del
festival

Contact: TECHNOPOLICE-BANK
Sergey F. Ustinov, President,
13. Satpaev str. 480013. Alma-Ata Tel. 63-69-22 Fax:(8-327)
63-69-22, 63-56-33 Telx:251240 MAKET SU
In San Sebastian: Hotel Maria Cristina Room 426 and 327.

MOVING PICTURES

I N T E R N A T I O N A L

DIA 6

MARTES 24 SEPTIEMBRE 1991

PROYECTOS DE EXPANSION PARA EL CINE SOVIETICO

El Technopolice-Bank de Kazajstán proyecta convertirse en una versión soviética del Crédit Lyonnais, especializándose en la financiación de la producción de largometrajes.

Su presidente, Sergei F. Ustinov, que durante su carrera ha establecido tres bancos comerciales en la URSS, se encuentra en San Sebastián con la película de Sergei Snezhkin *Ne Vozvrazhenets (Sin retorno)*, y para hablar sobre proyectos de coproducción con socios extranjeros.

"Estamos preparados para producir películas de alto presupuesto, entre 40 y 50 millones de rublos", dice Ustinov.

El Technopolice-Bank se fundó hace dos años, y contó con el apoyo de 20 fábricas en la región de Alma-Ata, capital de

Kazajstán, una república centroasiática con un tamaño cuatro veces el de Francia y una población de 15 millones de habitantes.

De los 1.000 bancos que hay en la URSS, 40 están ubicados en Kazajstán. "Pero somos el único banco capaz de comprometerse con una producción cinematográfica desde el principio, desde el guión", dice Ustinov, que valora personalmente el potencial de un guión antes de firmar los cheques. La mayoría de los banqueros prefieren comprometerse una vez que han visto la película concluida.

"Estamos respaldando óperas primas de directores noveles e interesantes, y proyectos emocionantes y prometedores, tanto en lo artístico como en lo comercial, con el fin de alcanzar una reputación internacional como co-

productores atractivos", añade Ustinov.

La primera gran producción del banco fue *Satán*, de Viktor Aristov, que obtuvo un Oso de Plata en Berlín. Elena Ilyna está ahora produciendo un musical, una selección de un programa reciente de los mayores éxitos del grupo más popular en la URSS.

Además de películas, el banco ha financiado la Nota Bene Chamber Orchestra, el estudio de grabación Studio A y un centro de música pop dirigido por Alla Pugachéva, la Barbra Streisand rusa.

Los beneficios obtenidos se reinvertirán de nuevo en manufacturas pesadas y ligeras y en industrias alimenticias, así como en cultura, deporte, edición de vídeos, publicidad y obras de caridad. •Jorn Rossing Jensen

Anasagasti está satisfecho

Ahora que la 39ª edición del Festival de San Sebastián entra en su segunda mitad, su director, Koldo Anasagasti, expresa su satisfacción respecto al transcurso de la misma (con la obvia excepción del primer día) y mantiene un optimismo cauteloso respecto al futuro.

"Hemos estado pensando largo y tendido sobre el festival del año próximo", declara a *Moving Pictures* Anasagasti, "y la ventaja con la que vamos a contar, tras la experiencia de este primer año con un nuevo equipo, es que podremos consagrar doce meses a su preparación, en vez de los siete que se han dedicado este año."

Anasagasti también señala que él y el delegado general del Festival, Rudi Barnet, mantendrán el mismo sistema para escoger las películas, desplegando 22 delegados por todo el mundo, pero cambiarán el criterio, realizando una pre-selección más rigurosa.

"Hasta el momento, en lo que respecta a la opinión de las diversas autoridades", añade Anasagasti, "están bastante satisfechas. La gente está particularmente impresionada por el alto nivel de calidad de las películas a competición."

El director del Festival manifestó que el número de periodistas internacionales y nacionales había subido este año hasta alcanzar una cifra total de 720, en comparación con los 600 del año pasado.

Para Anasagasti, el festival mantendrá su nivel o caerá dependiendo del nivel de las películas en la Sección Oficial. "Para los que participan en esta edición, la Sección Oficial es el plato fuerte del Festival y las demás secciones constituyen los entremeses o el café. Hasta el momento, el tono de la crítica ha sido positivo en general."

•Mike Downey

ANYONE FOR TENNIS?

On the way to San Sebastián's tennis courts yesterday, a festival car carrying two press photographers was stopped by the police for speeding. But when the *policía* was told that they were on their way to photograph Charlton Heston, he not only let them pass but escorted them in his car, complete with flashing lights and wailing sirens, ignoring all red lights, just to ensure they got to the courts in time for Heston's first service.

INSIDE

Películas del día
Films of the day - 4-10

Critics' poll - 19

Gente: los hermanos Coen - 12



Soviet bank invests in production

Kazakhstan's Technopolice-Bank is planning to develop into a Soviet version of Crédit Lyonnais, specialising in financing feature-film production.

President Sergei F Ustinov, who has established three commercial banks in the USSR, is in San Sebastián with Sergei Snezhkin's official entry, *Ne Vozvrashnets (No Return)* and to discuss co-production projects with foreign partners.

"We are now ready to set up high-budget films costing around 40-50 million roubles," says Ustinov, stressing that with considerably lower production costs one gets much better value than the equivalent sum in dollars might suggest.

The Technopolice-Bank was opened two years ago, backed by 20 factories around Alma-Ata, capital of the central Asian republic of Kazakhstan, a republic four times the size of France with a population of 15 million. There are 1,000 banks in the USSR, 40 of which are based in Kazakhstan.

"We are the only bank to be involved in a film production from the script stage," says Ustinov, who personally evaluates each screenplay, before he signs any cheques. Most bankers choose to commit themselves only when they have seen the completed films.

"We are backing first features by new and interesting directors, as well as exciting and promising projects, both artistically and commercially, to help us achieve an international reputation as an attractive financial partner."

The first major production initiated by the bank was Viktor Aristov's *Satan*, which went on to win a Silver Bear at the Berlin Film Festival. Elena Iliina is currently in production with a film musical featuring a selection of hits by one of the most celebrated pop groups in the USSR.

Besides films, the bank has financed a speedway contest, the Nota Bene Chamber Orchestra, the Studio A recording studio, and a pop-music theatre run by Alla Pugachëva, the USSR's answer to Barbra Streisand.

Profits will be reinvested in heavy and light manufacturing and food industries, as well as culture, sports, publishing, video, advertising and charity events.

•Jorn Rossing Jensen

Latino AIM seals market approval

Latino AIM, the umbrella sheltering the Brazilian, Colombian, Cuban, Mexican and Venezuelan film industries, has staged its first international effort at the San Sebastián market and occupies most of the stands in the basement of City Hall.

"We have been very pleased with the organisation and the facilities, but the market needs to attract more buyers," says sales manager Francisco León of Cuba's ICAIC Distribution.

Latino AIM was set up two years ago in Havana. Its principal

aims are to establish a new market in Mexico, to raise the profile of Latin American cinema internationally and to improve links with the rest of the world.

Rudi Barnet, now general delegate at San Sebastian, was then with Euro AIM, and since his advice was very much the inspiration of the new organisation, they decided to name it Latino AIM.

"We were very grateful when we were invited to the market since no other European market specialises in Latin American films and we have a lot of product to sell.

We will definitely be back if we get the opportunity," says León.

Although it has not been a prolific year for production in Latin America – several companies, including Brazil's Embrafilm, have folded – there are nevertheless about 150 features complete or being made.

Each member of Latino AIM has brought four films which are screening in the market's video programme. A further six to eight productions are available from each company on request.

•Jorn Rossing Jensen

500 Assassins hit USSR

Soviet director Karen Shakhnazarov is not only chairman of the Official Selection jury, he is also artistic head of Studio Kurier – the subject of a special showcase – as well as director of the most significant film in the special programme, *Assassin of the Tsar*.

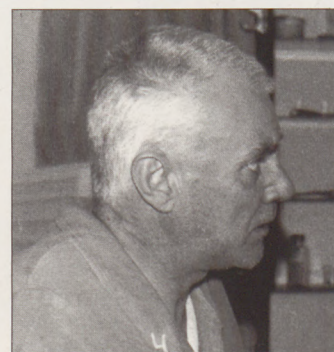
"I am very grateful to the festival, especially for the opportunity to show Kurier product," says Shakhnazarov. "And I am happy that we have sold *Assassin of the Tsar* so well. It will probably cover our losses for the next two years." The film has recently opened in the Soviet Union with 500 prints.

Four years ago Shakhnazarov's *Messenger Boy* was selected for San Sebastián, but withdrawn at the last minute, because it was

required by the Moscow Film Festival (where it won a Special Prize). It was, however, screened out of competition at the Teatro Victoria Eugenia.

Since then, Shakhnazarov has been the main force in setting up Studio Kurier which aims to help young directors realise the first features – and "allows them the right to make mistakes that they will later learn from".

"Distribution is our really big problem," he says of the Soviet film scene, which is dominated by US product, a high proportion of which is pirated. "As the situation stands at the moment, we are running the risk that our own cinema will become better known abroad than in the Soviet Union. We share the interest with for-



Would-be assassin Malcolm McDowell.

eign producers to stop the piracy."

According to Shakhnazarov, the recent political turmoil in the USSR is unlikely to affect the film industry (except as possible subject matter for future films) since the film companies were among the first to adjust to a free market economy.

•Jorn Rossing Jensen

FESTIVAL NEWS IN BRIEF

Budapest-based **FMS Stúdió**, an offshoot of Hungarian TV co-owned by the Hungarian Film Foundation, is presenting two films – *Red Circus Fair* and *Live Animals in Eastern Europe* – at this year's San Sebastián Film Festival.

The company is currently working on a feature, *The Swings*, and a 52-part TV series on the life and works of major world poets.

A *Moving Pictures* taxi was hijacked in front of the Orly Hotel by Sovinterfest's **Vladimir Ivanov** and Lithuanian director **Arunas Zebriónas**, late for the Astoria screening of Zebriónas's *Chas polnoluniya* because their car had not turned up. Benevolently our rambling reporter postponed his visit to the Ku disco and took the Russian party to the cinema.

Moving Pictures would like to make it clear that contrary to information published in Sunday's issue, **Renee Jamieson** and **Rona Newton-John** are responsible for co-ordinating the visits to San Sebastián of Charlton Heston, who has been here since Saturday until today. They have also organised the visits of Jane Seymour, Robert De Niro and Anthony Perkins.

This year's Ghent International Film Festival of Flanders will include the first Flanders Film Market (October 17-19), **Rita Goegebeur** of Flemish film marketing organisation Flanders Image and currently in San Sebastián, announced yesterday.

"This year's screenings will take place between MIPCOM and MIFED," says Goegebeur, "and we hope to be able to attract some of the interested trade people attending these events to Ghent."

The first 40 people to register for accreditation will be offered a free hotel room.

"It was both an exotic and an erotic experience," says Soviet director **Elena Iliina** of the five days she spent with her photographer, two peacocks and 10 peahens while shooting *Iz zhizni petujov (From the Life of Peacocks)*, screening in the Creative Documentary section. The 33-year-old director has been fascinated by peacocks ever since she first saw birds that had been trained to fight and learned about their courting rituals.

Virginia Wicks has asked us to point out that she has been in the business for 40, not 50, years. We would also like to apologise for misspelling her name.

RTVE presenta la primera serie en alta definición

El sueño de la fe velada, el primer capítulo de la primera serie de televisión de alta definición (TVAD) realizada dentro del proyecto EUREKA 95, fue presentado ayer en San Telmo por RTVE, la productora en exclusividad del proyecto.

Este primer episodio está escrito, realizado y dirigido por Eduardo Toral. La serie, coordinada por Jacques Escandelari de Sinérgique Communication, empresa radicada en París, constará de once episodios, de los cuales "cuatro o

cinco se encuentran en fase de montaje," informó Toral a *Moving Pictures*.

"El episodio ha podido ser realizado debido a la adquisición en 1989 por parte de RTVE de la primera unidad móvil de alta definición en España," dijo Toral.

"Ya que tenemos la unidad móvil, podremos realizar programas en alta definición por el coste de un programa en formato convencional. Estamos al principio del fin del cine en celuloide," aseguró Toral.

•John Hopewell

Andrés Vicente Gómez será jurado de los Félix

El productor español Andrés Vicente Gómez ha sido elegido miembro del jurado internacional que se encargará de otorgar los Premios Europeos del Cine, conocidos como los Félix, y que son una especie de alternativa europea a los Oscar de Hollywood.

Las películas españolas seleccionadas para el concurso han sido *Las cartas de Alou*, de Montxo Armendáriz, y *A solas contigo*, de Eduardo Campoy, esta última optando al premio a la mejor ópera prima.

nightlife
nightlife



LA NOCHE MAS LARGA

Por supuesto, la del domingo, la fiesta de "la luna llena". A tope. No sirvieron las nubes, ni las lluvias torrenciales para impedir que intrépidos lobazones, con presas o sin ellas, subieran hasta el "Ku".

"Aquelarre, aquelarre", murmuraron las voces, y el drink manaba a discreción. Los caretos, muchos, desde el inmortal "Conde Gasset" hasta los recién llegados

Fernando Guillén Jr., Gabino Diego, Alfonso Eduardo, Tito El Fiestas y el personal del Castillo al completo, con Toni Alvarez al frente.

Los del cine español han tomado la city, desde ministros, políticos, actrices, actores, directores, todo el mundo representado. En el hall del Cristina, mucho rock.

Miguelito Ríos, Rosa León, Carmen Rico Godoy, que intentaba otra vez ser mujer sin morir en el intento. El "big producer" Andrés Vicente, también llamado Terminator II. Por la noche en "La Piscina" mucha agua y marcha a tope. Nos visita Salaberri, también parte de los "siempre felices", que venían de triunfar.

En "La Kabutzia" no cabía un palmo. Se ve que, como es el más próximo, el personal se alegra y luego se apalanca. Muy de mañana, en el "Ku", concurso de gaiteros, con pajita incluida, 100 pelas mediante y el personal a soplar. Han caído varios récords en La Concha.

Finalmente, nos baja la rubia Mireia, con colocón de zumos, y por si éramos pocos y la mar estaba serena, llegó la Mónica con su risa a cuestas, pero sin butifarra party. Y es que va muy mal lo de las pelas en Lituania. Ya vendrán tiempos mejores.

Paco El Bañista



Portada de la revista *Publicaciones DeZine*.

El Patronato Municipal anuncia sus Tiempos del Cine Español

El Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián presenta hoy la segunda edición de sus Tiempos del Cine Español, que se celebrará a finales de noviembre y en cuyo transcurso se entregará un premio, patrocinado por Seur Guipúzcoa, a la actriz Imperio Argentina.

La presentación será a las 20 horas en la Galería Altxerri, frente al Victoria Eugenia, y el acto contará con la asistencia del alcalde, Odón Elorza, el concejal delegado de Cultura, Gurutz Larrañaga, el director del Patronato Municipal de Cultura, Mikel Sagüés, el pintor José Luis Zumeta, diseñador del cartel, y Sebastián Pino, delegado de Seur.

En esta edición, los Tiempos

del Cine Español ofrecerán una selección de cintas de la época muda, de la Segunda República y de la guerra civil (vista desde el lado republicano), además de un ciclo de catorce películas del director Jesús Franco, al que la revista *Publicaciones DeZine*, editada por el Patronato, dedica un número monográfico.

Habrán además dos mesas redondas: "Cine español desde sus orígenes hasta el final de la Guerra Civil" y "Cine y sexo en el Estado español". La primera será moderada por Julio Pérez Perucha, cuya "Historia del cine español" está a punto de aparecer gracias a un acuerdo de coedición entre Cátedra y el Patronato Municipal de Cultura.

•Jesús Torquemada

EN BREVE

La rueda de prensa del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco será hoy a las 19 horas en el María Cristina. El consejero de Cultura, Joseba Arregi, expondrá los proyectos y las actividades ya realizadas, entre ellas, la edición de libros y vídeos realizada por la Filmoteca Vasca

Dos fiestas para no perder: La entidad financiera soviética Technopolice-Bank ofrece un cóctel a las 23,00 horas en el Piper Champagne Bar, y Columbia Pictures ha organizado una fiesta en La Piscina desde las 2,00, después de *Boyz N the Hood*.

El primer coloquio dentro de la muestra que el Festival dedica a la Infografía se celebrará hoy, a las 11,30 de la mañana, en San Telmo. La charla versará sobre "Imagen de síntesis en el cine".

El Festival trae a San Sebastián el flamante cine electrónico

Varias obras importantes del incipiente cine electrónico, rodado usando el sistema de televisión de alta definición (TVAD), serán proyectadas hoy, por primera vez en el Estado español, en pantalla grande de 240 pulgadas, a partir de las 16 horas en el Museo de San Telmo.

Entre las películas mostradas está *In Praise of Shadows*, ganadora del primer premio en el Festival de Cine Electrónico de Tokio. Su director de fotografía, Yosuo Hamada, acudirá al acto de presentación. El resto del programa de hoy está compuesto por

The Pigeon Man, *Bird Brains: the Creators of The Pigeon Man*, *Kitaro: Music for the Birth of Japan*, *Journey with Hiroshige*, *Mohoroba* y *My Small Table*.

Estas mismas películas y otras que completan la sección se seguirán proyectando, tanto en sistema japonés como europeo, hasta el próximo día 28. Por el momento, este ciclo de Alta Definición y el dedicado a la Infografía han despertado bastante curiosidad entre el público, según aseguran los organizadores.

•Jesús Torquemada

Films of the day
PELICULAS DEL DIA

SECCION OFICIAL - OFFICIAL SELECTION

HIGHWAY 61

Canada

“Si en *Roadkill* matamos al rock ‘n’ roll, en *Highway 61* le vamos a dar un entierro muy digno,” dice su director, Bruce McDonald.

Roadkill fue protagonizada por Valerie Buhagiar, en el papel de una secretaria que conoce a un asesino profesional en potencia, un director de cine muy presumido y una amplia gama de chalados, cuando es enviada al territorio vasto y salvaje del norte de Ontario, tras la pista de una banda de rock perdida. “Ella también es actriz, como la mayoría de la gente con la que trabajo, así que su contribución a la película ha sido muy importante. Lo malo es que siempre le dan un papel de putita, o de chica dura que, en el fondo, tiene un corazón sensible. A mí me gustaría darle un papel de aristócrata rusa. Seguro que lo haría muy bien.”

En *Highway 61*, Buhagiar es una cantante de rock que sale en busca de un último gran éxito. Se junta con alguien que quiere llegar a ser trompetista, y entre los dos transportan un cadáver desde Thunder Bay, Ontario, hasta New Orleans, Louisiana, todo a lo largo de la Autopista 61. Les persigue un tal Mr. Skin (Sr. Piel), que quiere el alma del cadáver y financia su plan diabólico con sus ganancias del bingo.

“No se trata de hacer parodias tipo *Roadkill*,” dice McDonald. “Además, el guión es mucho más rico, tanto, que se mantiene el suspense incluso en instantes que de otra forma hubieran sido momentos muertos. He aprendido que no se puede hacer una buena película sin un buen guión.”

McDonald confiesa que, aunque nunca trabaja el estilo conscientemente, él y el director de fotografía, Miroslaw Baszak, sí tomaron una decisión consciente de rodar con AGFA, “para darle un cierto aire de cuento de hadas, un cierto toque surrealista”. También habla con mucho orgullo de las secuencias de montaje, de una en particular, en la que la pantalla se divide en tres y se ven al mismo tiempo “una partida de bingo, un coro de música gospel y una pareja follando bajo la lluvia”.

McDonald empezó a hacer largometrajes gracias a sus contactos con la corriente “underground” en Toronto, y en la sala de montaje. Allí trabajó en *Speaking Parts* y *Family Viewing*, de Atom Egoyan, *Comic Book Confidential*, de Ron Mann y *The Top of the Head*, de Peter Mettler. Fue primer ayudante de dirección de Norman Jewison en *Agnes de Dios*, en 1985, y *Roadkill* ganó el premio a la mejor película canadiense en el Festival de Toronto de 1989. Rodada con un presupuesto de 25.000 dólares canadienses, *Roadkill* fue un primer ensayo antes de embarcarse en *Highway 61*. Con un presupuesto de un millón de dólares, es un proyecto más ambicioso y costoso.

Pero McDonald rechaza la etiqueta de “película de arte y ensayo”. Dice: “Yo hago películas que luego no me importaría pagar para ver. Quiero dar algo al público.”



Washed out: Don McKellar and Valerie Buhagiar get to grips with life on the road in *Highway 61*.

“Where *Roadkill* murdered rock ‘n’ roll, *Highway 61* gives it a nice funeral,” says director Bruce McDonald. *Roadkill* featured Valerie Buhagiar as a secretary who encounters an aspiring serial killer, a pompous film director and assorted other madmen when she is sent to the wilds of northern Ontario to round up a stray rock band. “She does stage, like a lot of the people I work with, so she really brings something to the party. But she’s always getting cast as the hooker or the tough girl with the good heart. I’d like to cast her as Russian aristocracy, she could do it and be great.”

In *Highway 61*, Buhagiar plays a rock roadie hoping for the last big score. She links up with a wannabe trumpet player, Pokey Jones, and together they

transport a body from Thunder Bay, Ontario, to New Orleans, Louisiana, the length of Highway 61, pursued by the evil bingo-playing Mr Skin who wants the corpse’s soul.

“There are no *Roadkill*-style parodies here,” says MacDonald. “The script has a lot more currents running through it, so the suspense stays up through what might otherwise be dead spots.”

Though MacDonald says he is “never that conscious of style”, he and cinematographer Miroslaw Baszak did make a “conscious decision to go with AGFA stock, for that more pastel, fairy-tale quality to give it that surreal edge”. He also speaks proudly of the montage sequences, especially one “that crosscuts between a bingo game, a gospel choir and a couple fucking in the rain”.

McDonald came to feature directing via Toronto’s underground film scene and the cutting room, where he worked on Atom Egoyan’s *Speaking Parts* and *Family Viewing*, Ron Mann’s *Comic Book Confidential* and Peter Mettler’s *The Top of His Head*. He also served as Norman Jewison’s assistant on *Agnes of God*.

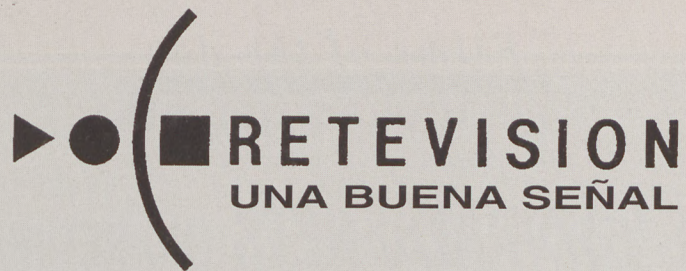
Roadkill, which earned him the Toronto festival’s 1989 prize for best Canadian film, was shot on C\$25,000 (\$22,000) as a test run for the more difficult and costly *Highway 61* (which cost C\$1 million) and made MacDonald a cult star, especially in Japan. “The film was in the Canadian cultural week. It was awesome: I was treated like a king, I even got recognised on the street a couple of times. The Japanese, I think, are fascinated by the vast spaces in Canada; they like the characters and they saw it as a fairy tale.”

But MacDonald rejects the art-film label. “I make movies that I’d pay money to see. I want to give something to the audience. Right now, he’s “looking at martial arts movies. I’ve got a couple of things in development and maybe we’ll be shooting this winter.”

• Andrew Dowler

Conferencia de prensa (Press conference): 14.00.
Palacio del Festival: 12.00, 18.00.

Prod co: Shadow Shows. **Prod:** Daniel Salome. **Dir:** Bruce McDonald. **Guión (Scr):** Bruce McDonald, Colin Brunton, Don McKellar. **Dir art (Prod des):** Ian Brock. **Fot (Ph):** Miroslaw Baszak. **Mont (Ed):** Michael Pacek. **Mus:** Nash the Slash. **Ints (Cast):** Don McKellar, Valerie Buhagiar, Ear Pastke, Peter Borck, Art Bergmann. **Duración (Running time):** 1 hr 50 mins. **Ventas internacionales (Foreign sales):** Cinéophile.



LOS ANFITRIONES DE LA TELEVISION DE ALTA DEFINICION EN LA EXPO 92



▲ D. José Aznar, director general de Retevisión, D. Rudi Barnet, delegado general del Festival, junto a D. Antonio Pérez, productor de televisión.



▲ D. José Luis Calvo, director del pabellón de Retevisión, acompañado de su esposa, muestra la maqueta a D. Milán Krsisjanin y al Sr. Santos Martínez de Sony TVAD

▼ D. José Aznar y D. Alvaro Caruana (centro) con el director de RNE en el País Vasco.



▼ Ambiente animado en el cocktail que ofreció Retevisión



Retevisión, que ha colaborado en la realización del ciclo "El Cine y la Televisión de Alta Definición: La boda del siglo XXI", ofreció un cocktail para presentar su Pabellón sobre Tecnología de la Televisión en la Expo 92. Dicho Pabellón dispondrá de un Estudio de 400m² equipado con las tecnologías más modernas para la producción de programas del sistema europeo de 1250 líneas.

NE VOZVRAZHENETS (NO RETURN)

USSR

La amenaza de un golpe de Estado lleva tiempo obsesionando a un periodista soviético. *Sin regreso* está basada en la novela *Desertor* de Alexander Kabakov, que fue publicada hace tres años e inmediatamente se convirtió en un bestseller.

El personaje principal es un futurologo que se ve obligado por el KGB a predecir qué desarrollo seguirá su país durante los próximos años. La fantasía que surge de esta premisa es a la vez realista y macabra. Las imágenes más fuertes de la novela se encuentran en la descripción de una Rusia totalmente arruinada, oprimida por el terror militar y por sangrientos conflictos nacionales.

El director, Sergei Snezhkin, comenzó a trabajar en la película hace dos años y medio, y desde el principio encontró resistencia de parte del Ejército. Le resultó casi imposible obtener los tanques y equipamiento militar necesario, las autoridades impidieron el rodaje de ciertos acontecimientos políticos importantes y, como resultado, la película no pudo ser terminada hasta el 9 de agosto, poco más de una semana antes del intento de golpe de Estado en Moscú. Se ideó lo imposible en las primeras horas de la intenciona para exportar la película de manera ilegal, pero, debido al fracaso del golpe, esto no fue necesario, y la copia se envió sin problemas al extranjero para su proyección en el Festival de Cine de Montreal.

Prod co: Trinity Bridge, Lenfilm. **Dir:** Sergei Snezhkin. **Guion (Scr):** Alexander Kabakov, Sergei Snezhkin. **Fot (Ph):** Vladimir Burykin. **Dir art (Prod des):** Pavel Parkhomenko. **Mus:** Alexander Knaifel. **Ints (Cast):** Yuri Kuznetsov, Nadezhda Zhivoderova, Nikolai Eremenko, Yuri Osykin, Viktor Aristov. **Ventas internacionales (Foreign sales):** Lenfilm.

The threat of a coup has obsessed Soviet journalists since long before it became a reality. *No Return* is based on Alexander Kabakov's novel, *Defector*, which was published three years ago and immediately became a bestseller.

The main character is a futurologist who is compelled by the KGB to forecast the development of the country over the next few years. The fantasy emerges from this premise is both realistic and macabre. The most powerful images of the novel lie in the depiction of a Russia totally ruined, burdened by military terror and bloody national conflicts.

Director Sergei Snezhkin began work on the film two and a half years ago, and from the very beginning he faced very strong resistance from the military. It was almost impossible for him to get the tanks and army equipment necessary for the shoot, and shooting of some important political events were forbidden by the authorities and, as a result, the film was completed only three days before last month's coup attempt in Moscow. Efforts were immediately made to export the film illegally, but these became unnecessary with the failure of the coup, and the film was first sent abroad to be screened at the Montreal World Film Festival.

• Andrei Plakhov

Conferencia de prensa (Press conference): 11.10.

Palacio del Festival: 9.00, 21.00.

FUERA DE CONCURSO - OUT OF COMPETITION

BOYZ N THE HOOD

US

Los chicos del barrio sobresaltó tanto al público como a los críticos en el Festival de Cine de Cannes del presente año con su veraz retrato de la vida de los adolescentes negros en el centro de Los Angeles, pero el estreno en Estados Unidos el mes de julio provocó una nueva ola de violencia que tuvo como saldo 35 heridos y un muerto, eclipsando casi el mérito estético de la película y levantando acusaciones contra la distribuidora Columbia de haber provocado sentimientos incendiarios con la publicidad promocional, acusación que Columbia niega.

Tras el brote inicial de violencia, la película tuvo una gran aceptación en Estados Unidos, donde llevaba recaudados más de 45 millones de dólares (casi 5.000 millones de pesetas) para finales de verano. El éxito reforzó la fe que albergaba la Columbia en el guionista-director de 23 años John Singleton, que firmó el contrato apenas un mes después de su graduación en la escuela de cine de la Universidad de California.

"Lo celebraré si la película es considerada un comentario sobre la sociedad americana y sobre cómo trata a su juventud", dice Singleton, "pero me interesan más los personajes, simbólicos de los muchos afro-americanos que hay en este país."

El productor de la película, Steve Nicolaidis, enfoca la historia desde una perspectiva mucho más alarmante: "La película trata de niños que intentan imaginarse cómo pueden convertirse en hombres", dice. "Desgraciadamente, algunos no viven lo suficiente para intentarlo."

Boyz N the Hood electrified audiences and critics alike at this year's Cannes Film Festival with its unflinching portrayal of adolescent black life in inner-city Los Angeles, but its US premiere in July prompted a new wave of gang-related violence that left 35 people injured and one person dead, all but eclipsing the movie's aesthetic merits and prompting charges that distributor Columbia had pandered to inflammatory sentiments in its initial advertising - charges it vehemently denies.

Following the initial outbreak of violence, which producer Steve Nicolaidis termed "a phenomenon caused by anger and hopelessness and fuelled by an incredible abundance of readily available firearms", the film settled into a strong US run grossing more than \$45 million by the end of the summer. The picture's success validated Columbia's faith in the 23-year-old writer/director John Singleton, signed barely a month after he graduated from the University of California's film school.

"I'll welcome it if the film is seen as a social statement, as a comment on American society and how it treats its young," says Singleton, "but I'm more interested in the characters who are in the mould of many African-Americans growing up in this country."

The film's producer, Steve Nicolaidis, puts the story into an even more alarming perspective: "The film is about kids trying to figure out how to become men," he says. "Unfortunately, some of them just don't live long enough to be able to do that."

• Kirk Ellis

Conferencia de prensa (Press conference): 17.30.

Palacio del Festival: 15.30, 23.30.

Prod co: New Deal Prods for Columbia Pictures. **Prod:** Steve Nicolaidis. **Dir/Guion (Scr):** John Singleton. **Fot (Ph):** Charles Mills. **Mont (Ed):** Bruce Cannon. **Mus:** Stanley Clarke. **Duración (Running time):** 1 hr 47 mins. **Ints (Cast):** Larry Fishburne, Cuba Gooding Jr, Ice Cube, Morris Chestnut, Tyra Farrell. **Ventas internacionales (Foreign sales):** Columbia Pictures.

Siempre el cine es de autor

Sociedad General
de Autores de España



Films of the day
PELICULAS DEL DIA

ZONA ABIERTA - OPEN ZONE

NACH ERZLEBEN

Germany

Nach *Erzleben* narra el empeño de una joven alemana, Conny (Beatrice Manowski), por encontrar *Erzleben*, un pueblo de Alemania Oriental, el día 13 de marzo de 1990, en vísperas de las primeras elecciones libres. Está buscando a Lukas (Bernard Schuetz), un joven alemán oriental, pero las cosas cambian a tal velocidad que parece casi imposible encontrar ese pueblo, que todo el mundo está olvidando y que ni aparece en el mapa. "Es una especie de road-movie," dice Herring.

Conny termina por encontrar a Lukas, pero, entre tantos cambios, cada vez mayores, y la falta general de orientación en la Alemania Oriental, su búsqueda empieza a cobrar dimensiones realmente extrañas. Se convierte en un viaje a través de su alma. Al final, ella cambia, como ha cambiado el país a su alrededor.

"**N**ach *Erzleben* is based on the quest of a young West German girl, Conny, to find the East German village of *Erzleben* on March 13 1990 - the eve of the first free elections. She is looking for a young man, Lukas, but things are changing so fast, that the town seems to have been lost - people have forgotten its existence and it not longer appears on the map.

"It's a kind of a road movie", says Jost Herring, "and that made organisation difficult and frustrating for the actors."

Conny eventually finds Lukas, but amid the radical changes and general confusion, her search takes on bizarre dimensions and becomes a journey through her own soul. By the end, she has changed just like the country around her.

•Eric Hansen

Teatro Principal: 10.00, 19.00.

Prod co: Kombinat Film, ZDF. **Prod:** Jost Herring. **Dir/Guión (Scr):** Stefan Daehnert. **Fot (Ph):** Maria Krautstorfer. **Dir art (Prod des):** Petra Korink. **Mont (Ed):** Dagmar Lichius. **Mus:** Michael Amann. **Ints (Cast):** Beatrice Manowski, Martina Rauter, Bernhard Schütz. **Duración (Running time):** 1 hr 25 mins.

UOVA DI GAROFANO (FAREWELL SWEET WAR)

Italy

"Desde que era niño, siempre he pensado que los adultos son sinceros por naturaleza, pero la existencia de cada día les obliga a mentir", declara Silvano Agosti, director de *Uova di garofano*. "Esta película está dedicada a aquellos niños que merecieron haber vivido, pero que murieron durante la guerra."

Agosti, formado en el departamento de dirección del Centro Sperimentale di Cinematografia y en el departamento de montaje de la escuela VGIK de Moscú, se le conoce sobre todo por su película *Quartiere* (1987).

Uova di garofano cuenta la historia de un hombre que vuelve a la casa de su niñez, donde vivió durante la Segunda Guerra Mundial. A medida que va recorriendo la casa y sus alrededores, regresan sus pesadillas, visiones que han marcado toda su vida de adulto.

"I have always perceived adults, as I did in my childhood," says Silvano Agosti, director of *Uova di Garofano (Farewell Sweet War)*, "as basically sincere but forced by day-to-day existence to lie. This film is dedicated to the children who should have lived but who died during the war."

Agosti, a graduate of the Centro Sperimentale di Cinematografia department of direction and the editing department of the VGIK school in Moscow, is best known for his 1987 picture *Quartiere*.

Uova di Garofano tells the story of a man who returns to his childhood home - the place where he lived throughout World War II. As he wanders around the house and its grounds, gradually his childhood nightmares return, visions which have marked the whole of his adult life.

•Mike Downey

Teatro Principal: 12.00, 21.30.

Prod co: 11 Marzo Cinematografica, RAI-Radiotelevisione Italiana, RAIDUE. **Dir:** Silvano Agosti. **Guión (Scr):** Silvano Agosti. **Fot (Ph):** Silvano Agosti. **Mont (Ed):** Silvano Agosti. **Dir art (Prod des):** Luisa da Re. **Mus:** Daniele Iacono. **Ints (Cast):** Federico Zanola, Elisa Murolo, Roberto Brignani, Michele Meggiolaro, Eva Serafini, Camilla Serafini, Paola Agosti. **Duración (Running time):** 2 hrs 36 mins.

LAS TUMBAS

Argentina/Spain

"Conozco a Xavier Torre desde hace años", dice Norma Aleandro, protagonista de *Las Tumbas* y ganadora del premio a la mejor actriz en Cannes por su papel en *La historia oficial*. "Se puede decir que nuestra relación es casi familiar. Vino a casa y dijo: 'Me gustaría que trabajaras en una película conmigo'. Acepté la oferta sin saber de qué iba la película. Después de haber leído el guión y la novela, fui consciente de que mi decisión había sido acertada."

Las Tumbas relata la historia de un chico de 13 años de edad, Pollo (Eduardo Saucedo), confinado en un reformatorio al sur de Buenos Aires, que se ve obligado a colaborar en las palizas y torturas infligidas al resto de los internos.

Pollo, después de un tiempo como cabecilla en la institución, que está regida por una compañía de religiosas, conoce a María, una celadora que finalmente le ayuda a escapar. Sin embargo, no lo consigue; le vuelven a detener y es enviado al sur en un largo viaje con el que comienza y termina la película.

"I have known Xavier Torre for years," says Norma Aleandro, star of *Las Tumbas* and winner of best actress prize in Cannes for *The Official Story*. "We practically have a family relationship. He came home and said: 'I would like you to work in a picture with me.' I accepted without even knowing what it was about. After I read the script and the novel I knew I had made the right decision."

Las Tumbas tells the story of a 13-year-old boy, Pollo (Eduardo Saucedo), confined to a state penal institution in the south of Buenos Aires province, who is forced to become a member of staff and thus collaborate in the beatings, denunciations and torture of his fellow prisoners.

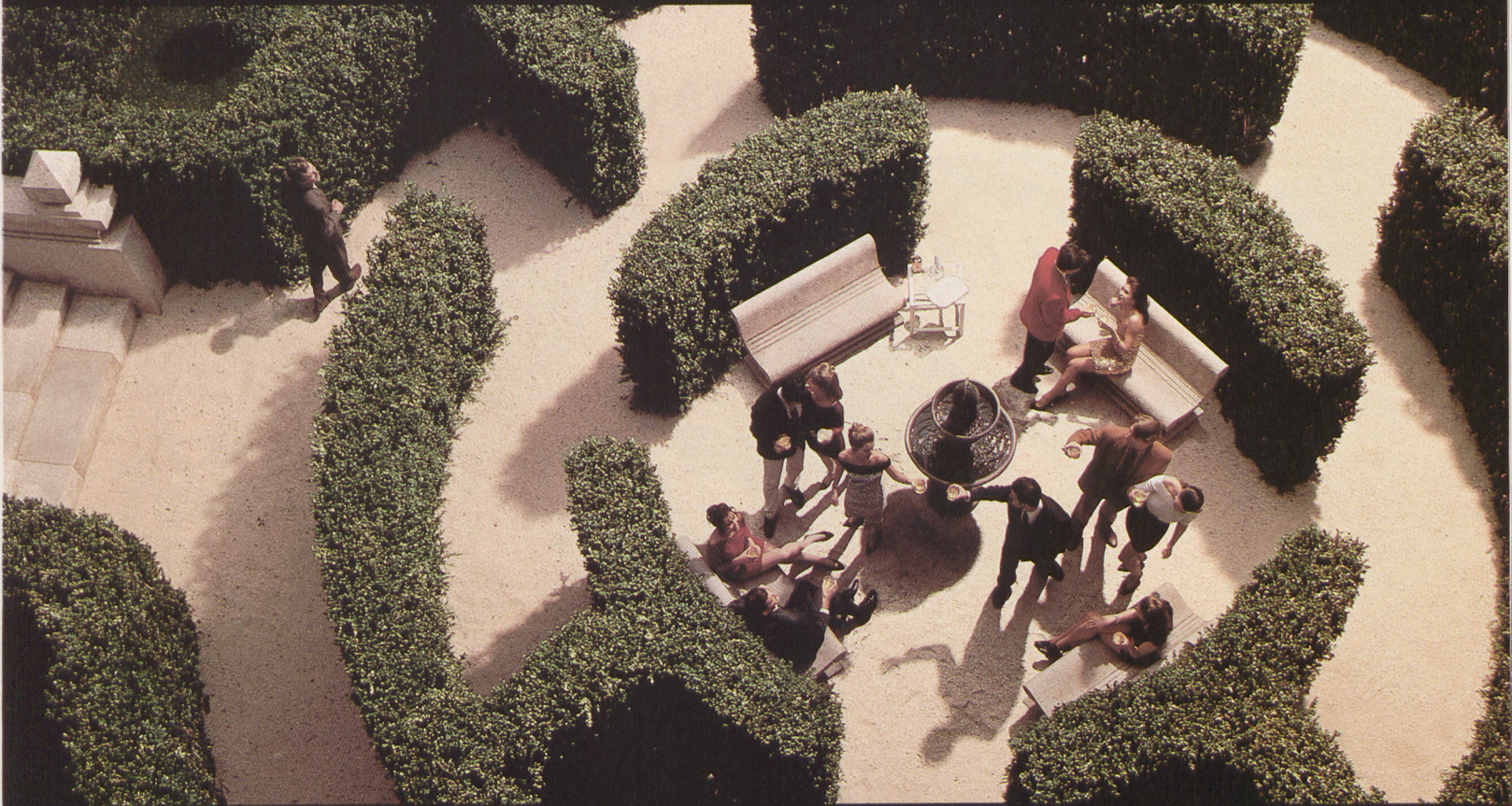
After a time as a leader in the institution which is run by a religious organisation, Pollo gets to know and is befriended by María, a warden who eventually shows him how to escape. His attempt, however, is unsuccessful and he is recaptured and taken on the long journey south that both begins and ends the film.

•Mike Downey

Teatro Principal: 16.30, 24.00.

Prod co: La Maga Films, Pagina 12, Televisión Española, Argentina Sono Film, Sociedad Estatal Quinto. **Dir:** Javier Torre. **Guión (Scr):** Javier Torre, based on the novel by Enrique Medina. **Fot (Ph):** Guillermo Benisch. **Mont (Ed):** Juan Carlos Macías. **Dir art (Prod des):** Pepe Uriá. **Mus:** José Luis Castiñeira De Dios. **Ints (Cast):** Norma Aleandro, Federico Luppi, Jorge Mayor, Pompeyo Audvert, Sara Benitez. **Duración (Running time):** 1 hr 27 mins.

Los mejores momentos



Ballantine's

Cuanto más entienda de whisky escocés,
más apreciará *Ballantine's*



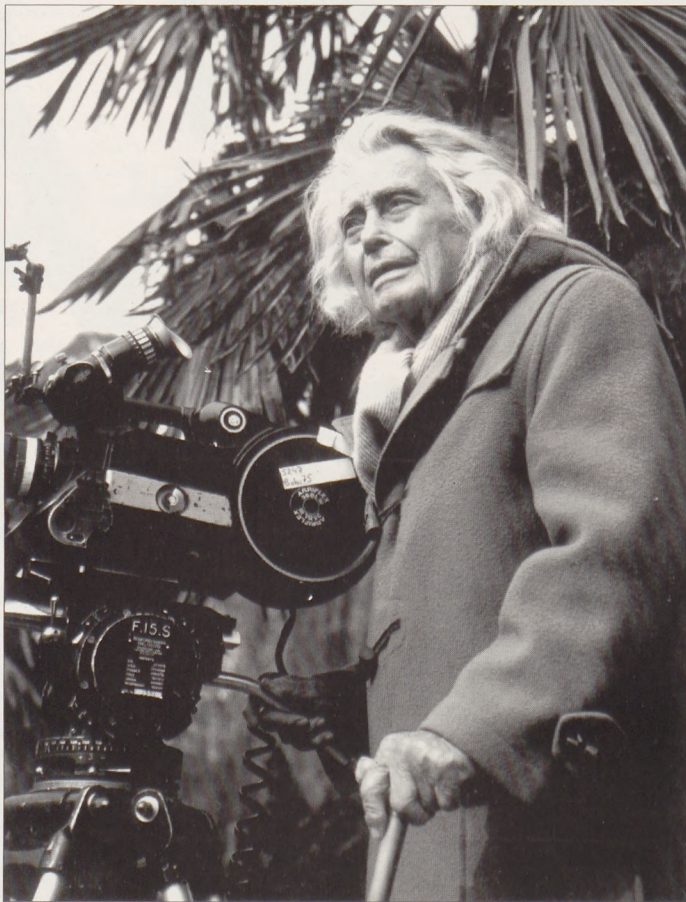
Homenaje a un pionero del documental

La sección dedicada a los documentales de creación se ha adornado con un pequeño homenaje a una de las figuras más decisivas del género, Joris Ivens, pionero, junto a otros como Robert Flaherty o Henri Storck, en el arte de filmar documentales con una visión personal de los hechos reales, dotándolos de un considerable aliento poético.

Una de las obras capitales de Ivens es *Terre d'Espagne* (1937), filmada en la guerra civil española, un reflejo del interés de cierta intelectualidad del momento en Estados Unidos por los movimientos antifascistas. El proyecto que desarrolló Ivens surgió a partir de un grupo en el que se integraban John Dos Passos, Ernest Hemingway, Lillian Hellman y Clifford Odets, entre otros. Buñuel hizo las funciones de consejero cuando el equipo de Ivens llegó a España. Trasladados directamente al frente en Valencia, comenzaron a filmar en un pequeño pueblo llamado Fuentedueña, donde se inicia la historia desde el punto de vista de los campesinos. Todo el material fue filmado con una cámara grande y otra portátil, y algunas de las escenas incluidas fueron reconstruidas especialmente para la película. Luchador contra todo tipo de fascismos, preocupado por las revoluciones que se fueron gestando a lo largo de su vida, Joris Ivens filmó *Terre d'Espagne* con la intención de concienciar a los americanos de los horrores que estaba creando Franco, y de la lucha desesperada, sin medios, desplegándose por áridas tierras, de los republicanos.

El caso de los hermanos gemelos John y Roy Boulting es singular. Su vasta carrera en el cine británico fue siempre conjunta, salvo en los años de la Segunda Guerra Mundial, cuando uno realizó films para la RAF y el otro, para el Ejército de Tierra. En el resto de esa carrera, cuando el uno se colocaba detrás de la cámara, el otro se hacía cargo de la producción, hasta el punto de que en 1937 fundaron su propia productora, Charter Films. De entre toda su obra, aparte de los notables documentales bélicos de Roy (*Desert Victory*, 1943), quizás el mejor film es precisamente *Brighton Rock* (1947), dirigida por John y producida por Roy. Pinkie (un sobrio Richard Attenborough), su protagonista, asesina a un hombre como consecuencia de un ajuste de cuentas. Cuando sabe que una sirvienta conoce una pista que puede llevar a la Policía a descubrirle, decide casarse con ella. Su siguiente plan será inducirla al suicidio, trabajo que se verá interrumpido por la muerte del propio Pinkie en un enfrentamiento con la Policía. La candorosa Rose, inconsciente de todo lo que ha pasado, tan sólo vivirá una historia de amor. Estos días tendremos la oportunidad de ver dos films más en los que los hermanos Boulting contaron con Attenborough como protagonista. Se trata de *Private's Progress* (1955), una comedia bélica dirigida por John con homenaje incluido al David Lean de *Sangre, sudor y lágrimas* (1942), y *The Guinea Pig*, un

24 SEPTIEMBRE 1991



El Festival donostiarra tributa un homenaje a Joris Ivens.

melodrama con protagonista infantil realizado por Roy.

El Oscar al mejor director que William Friedkin obtuvo por su película *French Connection* (1971) le terminó de abrir de par en par las puertas de la gran industria, por lo que para su siguiente película, *El exorcista* (1973), pudo contar con un presupuesto supermillonario. Friedkin, que dominaba a la perfección todos los recursos técnicos necesarios para ponerse detrás de una cámara antes de debutar en el cine, gracias a sus diez años como realizador de televisión, consigue con *El exorcista* una película de una factura irreprochable. No es una obra maestra, no es un film de autor, pero en ella se utilizan a la perfección todos los resortes necesarios para conseguir su objetivo: aterrorizar. El argumento es bien conocido: una adolescente se ve progresivamente poseída por el demonio, lo que desemboca en una lucha a muerte entre dos exorcistas y las fuerzas infernales. Un guión sin fisuras, un ritmo casi perfecto, un encadenamiento de efectismos que sabe detenerse justo a tiempo, unos muy logrados efectos especiales, tanto visuales como sonoros (la voz de Mercedes

McCambridge doblando a la protagonista en las escenas de posesión), y una convincente interpretación de Linda Blair, Ellen Burstyn, Max von Sydow y Lee J. Cobb son los principales apoyos de un film que inauguró el resurgir, en la mayoría de los casos con muy escaso interés, del cine demoníaco.

La blanca paloma es el tercer largometraje del madrileño Juan Miñón, una historia de amor absolutamente pasional, obsesiva y trágica. La acción se sitúa en Bilbao, en el crudo ambiente de la Margen Izquierda, para señalar la presión que ejerce la situación social del lugar donde vive el protagonista, un joven que lucha en la calle por ciertas reivindicaciones sociales y que estará entre dos aguas cuando conozca a una chica, hija de emigrantes, no muy bien vista en el barrio. Se establece un extraño triángulo entre la pareja y el padrastro de ella, que la obliga a ser su amante.

Juan Miñón presenta una historia de personajes viviendo al límite, en situaciones extremas y sórdidas, que ahogan la existencia de un amor natural y sincero entre presiones sociales y abusos familiares. Son relaciones humanas duras, pasiones incendiarias e incontrolables, que Miñón desarrolla con gran eficacia, incluyendo algunos detalles de marcada originalidad, como la utilización del sonido y esas imágenes ralentizadas del frontón, que expresan con efectividad, nunca con efectismos, la violencia exterior y el revulsivo interior del difícil personaje de Antonio Banderas, que recibió en Valladolid el premio de interpretación de 1989 por esta película. A su lado, también en muy buenas actuaciones, Emma Suárez y Francisco Rabal.

• Jesús Angulo/ Ricardo Aldarondo

MOVING PICTURES INTERNATIONAL

TIEMPO LARIOS.



AM&A

GIN LARIOS

JOEL Y ETHAN COEN: COMPENETRADOS COMO HERMANOS

Conocidos por sus expresionistas efectos visuales, por la violencia gratuita que despliegan y por su irónica visión del mundo, las películas de Joel y Ethan Coen han imprimido su huella en el mundo cinematográfico. *Barton Fink*, su cuarto y último trabajo, arrasó en el festival de cine de Cannes de este año haciéndose con los premios a la mejor película, mejor director y mejor actor, convirtiéndose en la primera película en la historia de dicho festival que consigue esa hazaña.

Desde que en 1984 introdujeran su particular modo de hacer con *Sangre fácil* (*Blood Simple*), los hermanos Coen han desafiado las convenciones, confundiendo a críticos y público. Trabajando con reducidos presupuestos fuera de los estamentos de Hollywood, han logrado crearse un culto en América y un creciente fervor internacional.

Poco dados a la publicidad, los Coen se muestran reacios a comentar su trabajo, pero reconocen que su proceso creativo comienza con una imagen que posteriormente se va desarrollando. Aunque a Joel, 36 años, se le cataloga como director y a Ethan, de 34, como productor, ambos colaboran en los guiones e insisten en que estos títulos separados son casi arbitrarios. Tanto el reparto como el equipo perciben la aparentemente intuitiva comunicación que existe entre los dos hermanos.

Esa unidad de visión les ayuda a mantener un control creativo total de todo el proceso de realización de la película. Cada detalle del guión y de la producción se resuelve antes de comenzar el rodaje y se atienen fielmente a él, para consternación de los actores, que a veces prefieren gozar de libertad de improvisación. Los Coen insisten en que este riguroso enfoque se hace necesario dados sus limitados presupuestos.

La estrecha colaboración de los dos hermanos vino más por casualidad que por planificación. Aunque Joel estudió en la escuela de cinematografía de la Universidad de Nueva York, Ethan fue a Princeton a estudiar Filosofía. "Siempre me interesé por las películas en la forma en que lo hace todo el mundo", declara Ethan recordando sus comienzos. "Quiero decir que me gustaba ir al cine".

Tras su graduación, Ethan empezó a ganarse la vida como mecanógrafo en Nueva York, mientras que Joel estuvo de montador con Sam Raimi, realizador de películas de terror de bajo presupuesto (el cual muere de forma espectacular en una breve escena de *Muerte entre las flores-Miller's Crossing*). "A continuación Ethan y yo empezamos a escribir para algunos de los productores con los que trabajábamos", cuenta Joel.

Su colaboración dio finalmente como resultado el guión de su primera película, *Sangre fácil*, una oscura historia de asesinatos que discurre en Texas, con situaciones del más puro humor negro. Decidieron buscar su propia financiación, y para ello montaron un trailer promocional de tres minutos de duración. Una vez conseguido el dinero, se encaminaron a Austin (Texas) para el rodaje.

Al igual que en sus trabajos posteriores, para la realización de *Sangre fácil* se basaron más en una imagen rompedora que en un argumento clásico. Con un presupuesto de menos de un millón de dólares, acudió a diversos festivales y apareció en las listas de las diez mejores películas de 1985, incluyendo las de la revista *Time* y *The Washington Post*.

La distribución de la película se llevó a cabo por Circle Releasing Corporation, compañía afincada en Washington D.C. y también integrada por una pareja de hermanos: Ted y James Pedas. La unión de los cuatro resultó muy fructífera; Circle Films financió las películas posteriores de los Coen, dejándoles la libertad creativa que permite a su trabajo conservar toda su idiosincrasia.

La segunda película de los hermanos Coen, *Arizona Baby* (*Raising Arizona*), se concibió como una completa desviación de su primer trabajo. Se trata de una comedia loca, en la que una pareja de Arizona que no puede tener hijos (Nicholas Cage y Holly Hunter) secuestra a un



Ethan y Joel Coen, tanto monta, monta tanto.

bebé. Realizada con un presupuesto de cuatro millones de dólares, la película recibió críticas muy diversas y obtuvo un relativo éxito comercial.

A ésta siguió *Muerte entre las flores* (1990), que inauguró el festival de cine de Nueva York. Enmarcada en la época de los gánsters, la película salió a la luz en medio de una superabundancia de obras del mismo género, y constituyó un fracaso de taquilla. Les llevó casi un año elaborar el guión, y en un momento de bloqueo imaginativo, escribieron *Barton Fink*.

"El punto de partida fue la idea de un sórdido hotel en el que situar a John Turturro y John Goodman", dice Joel. "Habíamos estado leyendo un poco sobre esa época en Hollywood", añade Ethan, "y nos pareció divertido que John Turturro interpretase el papel de un guionista que escribe para Hollywood en los años 40."

Barton Fink es la primera película que los Coen han rodado en Hollywood, lugar por el que los Coen manifiestan no sentir una afinidad real. "Hollywood es el fantástico lugar de ficción en el que hemos ubicado la película", dice Ethan, subrayando que el emplazamiento no constituye el foco de la acción, "sino que la película realmente se centra en la historia de Barton y Charlie en el hotel."

Turturro, que ya había trabajado con los hermanos Coen en *Muerte entre las flores*, habla de forma muy positiva sobre su experiencia en *Barton Fink*: "Pasé un mes con Joel y Ethan, simplemente por estar en contacto con ellos, ya que conocen tan bien al personaje. Pienso que, de alguna manera, su historia es muy cercana a la de ellos: han pasado por lo mismo; son escritores. Mi meta era estar en sincronización con ellos, y creo que lo hemos conseguido. Muchas veces, sé exactamente lo que van a decir antes de abrir la boca. Realmente, me han ayudado mucho. Sé que no se les considera como directores de actores, pero he de decir que han sido tan buenos como cualquier otro de los directores con los que he trabajado, por no decir los mejores."

• Jenny Stovell

MOVING PICTURES INTERNATIONAL

THE GIN OF ENGLAND



Pide **BEEFEATER** lo bueno.



La prestigiosa revista

MOVING PICTURES
INTERNATIONAL

“ ha seleccionado a
Litografía Danona,
para la producción de
la Revista Oficial del
Festival Internacional
de Cine de
San Sebastián ”



litografía danona s. coop.

*La primera impresión
día a día*

**EL FESTIVAL DE CINE
NOS CONFIA
SUS PELICULAS**



**UNA RAZON DE
CONFIANZA**

C/ Ganchegui n.º 12 Bajo
Teléfono (943) 21 83 47
20008 DONOSTIA
GUIPUZCOA

BILBOMICRO

Podríamos darle muchas razones

para que su próximo PC sea un

Macintosh:

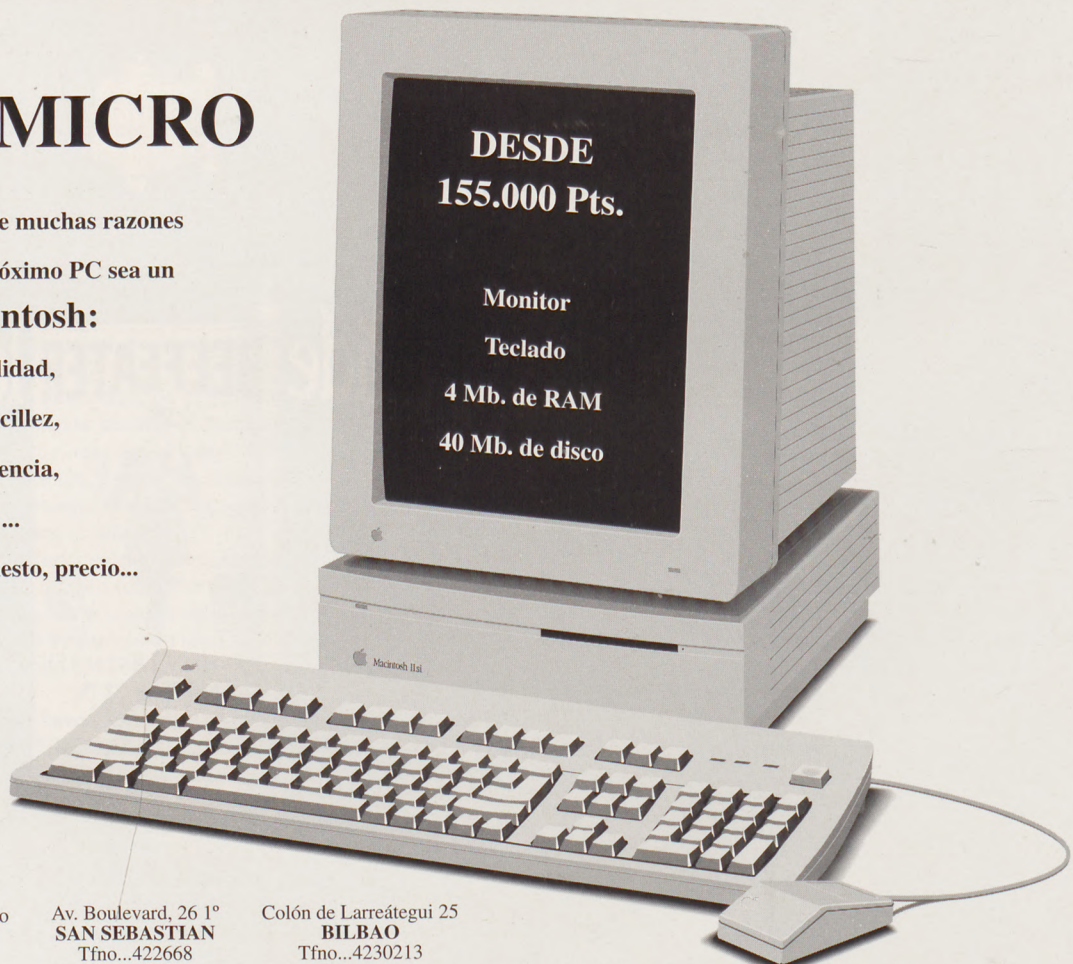
Calidad,

Sencillez,

Potencia,

...

y, por supuesto, precio...



Distribuidor Autorizado
Apple Computer

Av. Boulevard, 26 1º
SAN SEBASTIAN
Tfno...422668

Colón de Larreategui 25
BILBAO
Tfno...4230213

JOHN SINGLETON: EL CHICO DE LA CALLE

No es de extrañar que, como cualquier director neófito, John Singleton se quedara boquiabierto en el Festival de Cannes. Singleton, un guionista-director debutante de 23 años, se encontró un día en una mesa redonda debatiendo los pros y los contras de la producción independiente con figuras como el ya consolidado director Irwin Winkler y Spike Lee, ídolo particular de Singleton. Pero las favorables críticas que rodearon su primer trabajo, *Los chicos del barrio* (*Boyz n the Hood*), fueron tales que Singleton no tardó en convertirse en el punto de mira, provocando el enfado de Lee, al quedar relegado a segundo término.

El público europeo ya ha empezado a considerar *Los chicos del barrio* como un documento sociológico. La película, crónica de las vidas dispares de tres vecinos, es única en su retrato de la comunidad negra de Los Angeles, por su ecuánime relato de las circunstancias que arrastran a la violencia en grupo.

El fragor de los helicópteros es parte casi imprescindible de la banda sonora. El aspecto de la zona de combate del interior de la ciudad que presenta *Los chicos del barrio* tiene tanta calidad de documental que resulta perturbador, pero está hecho a propósito. Singleton se crió en ese barrio, y su habilidad para representar esa sociedad turbulenta en la pantalla ha convertido su película en la más exitosa entre la recientemente llamada "nueva ola negra". Hasta la fecha, la película ha recaudado más de 50 millones de dólares, sin duda una buena señal.

Singleton recarga la película con polémicas enconadas sobre el estado de la cultura negra en América, pero para él su verdadero mensaje es que "los hombres afroamericanos deben ser más responsables a la hora de educar a sus hijos, especialmente a los niños. Los padres tienen que enseñar a sus niños a ser hombres", insiste, añadiendo que los tres grandes personajes —un joven vinculado al colegio, un atleta con ambición y el cabecilla de una banda— deben reflejar "la ausencia o presencia de padres en sus vidas".

La propia vida del director se refleja muy de cerca en la del personaje central. "Cuando yo era niño, mis padres no tenían mucho dinero", recuerda. "Nunca se casaron. Yo solía ver a mi padre los fines de semana y, durante el resto, me quedaba con mi madre. De vez en cuando robaba alguna cosilla, chucherías, juguetes y revistas", admite. "Pero nunca pasé de ahí".

Como el padre de *Los chicos del barrio*, el propio padre de Singleton

era agente inmobiliario. Y fue su padre quien le acompañó a una película que convenció a un Singleton de nueve años a convertirse en director: *La guerra de las galaxias*. Pero empezó su carrera escribiendo: "Alguien me dijo que la industria del cine estaba controlada por derechos de autores y guiones", recuerda. "Sabía que debía aprender a escribir, y así lo hice".

Los éxitos académicos de Singleton le abrieron en 1986 las puertas de la prestigiosa University of California Film School. Antes de graduarse, ya había ganado el premio de literatura Robert Riskin en dos ediciones consecutivas, hazaña sin precedente en la historia del premio. Las nominaciones le llevaron a firmar un contrato con la Creative Artist Agency siendo todavía estudiante. Su guión de *Los chicos del barrio* fue rápidamente arrebatado por el nuevo presidente del estudio Columbia, Frank Price, que hizo de él uno de sus proyectos favoritos.

El estudio garantizó a Singleton gran autonomía en la realización de la película, y su fe en el talento del joven guionista-director ha tenido su recompensa con el éxito crítico y comercial de la película, tanto en Estados Unidos como fuera de su país. La New Deal Prods. de Singleton tiene actualmente un convenio de varias películas con Columbia, que hace poco ha adquirido para él la autobiografía *Makes Me Wanna Holler*, un relato de la transformación de un convicto negro en un periodista que gana un premio.

La próxima película de Singleton será *Poetic Justice*, una historia actual acerca de las mujeres negras adolescentes, que muchos llaman ya "Girls n the Hood". En parte, el objetivo de la película es responder a la carga de misoginia que se transluce en la ópera-prima de Singleton, abarrotada de explícitas referencias sexuales y de actitudes machistas hacia las mujeres que algunos han encontrado denigrantes. Otros, sin embargo, esgrimen que la tendencia de la película refleja una misoginia general en la cultura negra.

"*Los chicos del barrio* nos muestra tal y como somos", insiste Singleton. "Cada persona relacionada con esta película está aquí porque sus corazones están con la historia." El productor Steve Nicolaidis está de acuerdo en que "la fuerza de la comunidad negra hace que la película sea fuerte. El guión es sincero y, más importante aún, oportuno. Trata de nuestra sociedad actual, y es importante echar un vistazo a lo que la sociedad se está haciendo a sí misma."

•Kirk Ellis



John Singleton a su llegada a Donostia-San Sebastián.

SUSANA RICO

ESTRELLAS AL BORDE DE UN ATAQUE DE CRITICOS

El productor Andrés Vicente Gómez consigue convencer a uno de los acomodadores del teatro Victoria Eugenia para que le deje colarse en los últimos diez minutos de proyección de *La noche más larga*. Tiene que vivir en directo la reacción del público al terminar la película.

No tardan mucho en salir todos y dirigirse hacia la rueda de prensa, y allí se produce el milagro. Los responsables de las películas, que la noche antes apenas durmieron, se presentan recién duchados, ojerosos y golpeando la resaca con vasos de agua.

La actriz Carmen Conesa reconoce: "Mis nervios terminan tras la rueda de prensa. Ahí ya me tranquilizo y comienzan las entrevistas". Los encargados de relaciones con los medios de las productoras se encargan de elaborar el atestado plan de concesión de minutos a los distintos periodistas. Los resultados no se hacen esperar.

Juan Diego corre de un lado para otro contestando a las mismas preguntas, pero en diferentes lugares. Parece mentira verle correr maratonianamente después de su actividad de la noche anterior. La multitud de entrevistas consigue hacerles olvidar los nervios al menos hasta la hora de comer, en la que se mueren por saber los votos que la crítica les va a conceder en la encuesta de *Moving Pictures*.

La mañana es aún más larga para Jordi Cadena y los protagonistas de *Los papeles de Aspern*, que se proyecta a las doce de la mañana en la Sección Oficial. Algunos de ellos van a verla completa por primera vez y, antes de poder formarse una opinión propia, tendrán que contestar a todas las preguntas imaginables y a algunas inimaginables.

Otros no tan famosos, pero que también rebosan actividad, son los representantes. Entran y salen de la rueda de prensa y pasan de un representado a otro tratando de calmar sus nervios con unos "me ha encantado" o "tú estás muy bien" algo maternos.

La representante Katrina Bayonas cree que su oficio es preferentemente el de tranquilizar. "No me siento nerviosa porque mis actores trabajen en la película. No. Si me tuvieran que entrevistar a mí, sí que lo estaría."

En general, la gente se rebela contra el poder de los críticos sobre una película cuando se proyecta en un Festival, pero se someten a él con la única defensa de maldecirlos en la intimidad al día siguiente mientras se leen sus juicios. Mientras tanto, los nervios.

•David Trueba



Arriba, Carmen Conesa, protagonista de *La noche más larga*. A la izquierda, todo el equipo de la película posando como víctimas. Abajo, la representante Katrina Bayonas.



En post-producción

GRUP CINEMA-ART, S.L.

presenta

LA MEMORIA DEL AGUA

MEMORY OF WATER

un film de Hector Faver

*"Había una vida mas allá
de su patria rusa y del
exilio, del campo de
concentración y la
memoria, del cementerio
francés en el que
deseaba, por fin,
descansar....y sobre esa
vida fue colocada una
estaca."*

*"He knew there was a life
beyond his native Russia,
beyond exile, the
concentration camp, his
memories and the French
cemetary where he
wanted, finally, to
rest....But his life had tied
him to a stake."*

con: Boris Rotenstein, Isabel Abad, Cristina Peralta.

música: Lito Vitale. dir. fot: Gerardo Gormezano.

guión: Eugenia Kleber y Hector Faver. prod. ejec: Lluís Serra Sanvicens.

director: Hector Faver

Contacto: Grup Cinema-art, S.L. Diputació 333, 2º-2ª 08009 Barcelona.

Tel: (34-33) 265 01 67/02 27

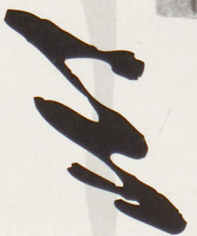
Fax: 487 63 44

UN PATRONATO DE CINE.

GAUR, 20'00TAN, ALTXERRI GALERIAN,
"ZINE ESPAINIARRAREN ASTEA" AURKEZTUKO DUGU

HOY A LAS 20'00 HORAS, EN LA GALERÍA ALTXERRI,
PRESENTACIÓN DE LA SEMANA DE CINE: "TIEMPOS DEL CINE ESPAÑOL"

TODAY 20.00 H., AT GALERÍA ALTXERRI,
PRESENTATION OF: "LOOKING BACK ON SPANISH CINEMA"



KULTUR
UDALA
PATRONATUA



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

CRITICS' POLL

	Michael Lang Sonntags Zeitung Zürich (Switzerland)	Renza Fegatelli La Repubblica (Italy)	Lewis Dolinsky San Francisco Chronicle (US)	Heraid Zander Flimecho (Germany)	Milan Vljacic Politika (Yugoslavia)	Henri Weich Semanario Aurora (Israel)	Casimiro Torreiro El País (Spain)	Carlos Boyero El Mundo (Spain)	Carlos Heredero Diario 16 (Spain)	Reta Fernández El Sol (Spain)	Felix Flores Gonzalo La Vanguardia (Spain)	E Rodríguez Marchante El ABC (Spain)	Santiago Aizama El Diario Vasco (Spain)	Anton Merikaehe- barria El Correo Español (Spain)	AVERAGE
Alas de mariposa Spain		3	4	2		8	7	7	7	6	8	7	4	5	5.7
Shuttlecock UK/France		0	6	3	3	6	3	3	3	3	1	5	5	5	3.5
Ucieczka z Kina Wolnosc Poland	7	3	4	8	7	5	4	0	4	0	4	5	3	5	4.2
Scorchers UK/US	7	5	7	3	5	7	5	3	4	4	6	9	6	5	5.5
Zombie ja kummitusjuna Finland	3	4		4		4	6	5	6	3		6	2	4	4.3
Kamigata kugai zoshi Japan		5		5		6	5	0	5	1		2	3	3	3.5
Los papeles de Aspern Spain	4	5	5		3	7	5	3	5	2		3	3	2	3.9
La noche mas larga Spain	5		5		3		0	6	4	0		6	3	5	3.7

MOVING PICTURES INTERNATIONAL

Managing director John Campbell
Executive publisher Mike Downey
Editor John Hopewell
Managing editor Kate Bull
Desk editor Claire Wrathall
Contributing bureau chiefs
 Christian De Schutter
 Jorn Rossing Jensen
Deputy bureau chief (Spain) Owen Thompson
Spain correspondent David Trueba
Nightlife columnist Paco Hoyos
Basque columnist Artzai Aranburu
Contributors Antonio Weinrichter
 Federico Corcuera
 Jesús Angulo
 Ricardo Aldarondo
 Juan Luis Mendiaraz
 Eneko Olasagasti
 Carlos Zabala
Design Anna Louise Ukairo
Sub-editor Iñigo Muñoz
Office managers Jesús Torquemada
 Lourdes Perez
 Sylvia Montes
Runner Iñaki Beloki
Advertising
Director Barry Burchell
Head of sales (Spain) AnnaBel Aragón
Production manager Cliff Moulder

26, Soho Square,
 London W1V 5FJ
 Tel: (44) 71 494 0011
 Fax: (44) 71 287 9673

IN SAN SEBASTIAN:
Teatro Victoria Eugenia,
Plaza Oquendo,
20080 San Sebastián
 Tel: 43 11 75/43 06 75/
 43 10 84/43 03 57 (Editorial)
 43 03 82 (Advertising)
 Fax: 48 12 62

IN MADRID:
Avenida de Burgos 39, 4 izda,
28036 Madrid.
 Tel: (91) 383 82 04
 Fax: (91) 383 86 71

Printed by Litográfica Danona s. Coop
 Ltda, Poligono Ugaldetxo s/n, Oyartzun
 (Guipúzcoa).
 Tel: (34 43) 49 12 50.
 Fax: (34 43) 49 16 60.

Moving Pictures International
 is published every Thursday
 by Moving Pictures International Ltd and
 is registered at the Post Office
 as a newspaper Copyright 1991
 by Moving Pictures International Ltd.
 All rights reserved.
 All trademarks acknowledged.

ISSN NUMBER: 0959-6991

WHAT THE PAPERS SAY

A bomb exploded in the festival yesterday. The damage has yet to be calculated, but the bitterness of the act is clear. Interviewed in the all-powerful *El País*, Pilar Olascoaga, former secretary general of the festival for 30 years, made her first public declarations since she resigned earlier this year in protest at Rudi Barnet's restriction on her powers. "Rudi Barnet is a shithouse [mierda]," she is quoted as saying. Which was just warming up: "This gentleman is a shithouse who was expelled from Euro AIM for 'embezzlement'... It's lamentable that the foremost festival in Spain is headed by the Belgian Rudi Barnet. It's not a question of nationalism, but because he knows nothing [es un gran desconocedor] about films." Olascoaga also accused Barnet of exceeding his pta500 million (\$4.6 million) budget.

Barnet is considering a reply via *Moving Pictures*, but his real concern depends on what the critics make of the films in the Official Selection, the section, as festival director Koldo Anasagasti affirms on page one, by

which the festival will stand or fall.

Sunday's films – Tetsutaro Murano's *Kamigata kugai zoshi* and Mika Kaurismaki's *Zombie ja kummitusjuna* (*Zombie and the Ghost Train*) – bowled the critics over not so much for their quality as their provenance. "Sunday was exotic, over-the-top, multinational," wrote *El Sol*. The most common Spanish complaint regarding Murano's film was that the music prevented them from getting an early morning nap in the 9.00 press screening of *Kamigata*. "Nobody could sleep during the film," lamented E. Rodríguez Marchante in *El ABC*. "The sound of the *samisen* made it impossible."

Despite the day's ethnic eclecticism, local critics remained unimpressed. Carlos Boyero in *El Mundo* was particularly unamused: "A curious Finnish film about someone of absolutely no interest at all and a Japanese melodrama with little sense of its own ridiculousness... continue the passable mediocrity of the Official Section."

PLUMA LIBRE

Hoy, en San Sebastián, el Patronato de Cultura presenta la inminente publicación de lo que sospecho va a ser el libro más documentado, más ma-soquistamente meticuloso y más cuidado jamás escrito sobre el cine que se ha hecho en este país.

Exacto: el primer tomo de la historia del cine español, editado por Cátedra, escrito por Julio Pérez Perucha, y promovido por el Patronato de Cultura de San Sebastián.

Parece sorprendente que corresponda a un estafalario servidor comentar este Acontecimiento.

Sorprendente, sí, pero también sintomático.

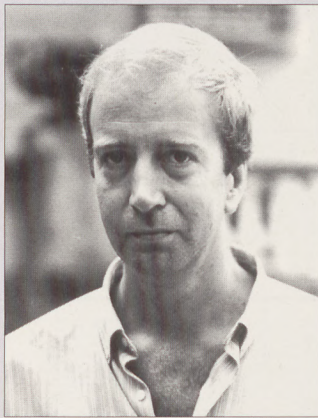
Propongo una tesis seguramente absurda: los historiadores del cine español también comen. Y a algunos, como tú y yo, les gustaría tener una piscina (o dos), un Porsche (incluso tres) y una chica que les aprecie por su dinero.

En los últimos diez años, ha resultado mucho más fácil ser extranjero, escribir sobre el cine español y tener estas cosas que hacerlo siendo español.

En mi caso particular, que no es tan particular, sólo tuve que licenciarme con cierta matrícula de una universidad inglesa para zampar una beca que me permitió pasar tres años en España hablando en bares sobre cine y en cines sobre bares.

Por una falta de conocimiento de los factores socio-histórico-económico-puteadores que han hecho del cine español un

Los críticos también comen



John Hopewell

cine *condicionado*, es casi imposible que un extranjero escriba una historia completa sobre el cine español.

Ningún español que quiera ligar en un cóctel va a decir que es historiador del cine español. Mejor admitir que vende Kleenex, o que es un asesino serial.

Y así llegamos al callejón de que, en lo que se refiere a escribir sobre el cine español, los que no saben (los extranjeros) pueden, y los que saben, no pueden.

El problema de la falta de historia sobre la historia del cine español se ve exacerbado por factores que, no por ser simples, dejan

de ser contundentes:

1. Se nos están muriendo (Luis Lucía, Rafael Gil, Carlos Serrano de Osma) los protagonistas del décadas de cine español sin dejar testimonio público.

2. Muchas películas se han perdido,

3. Y muchas más resultan inaccesibles,

4. Y muchas más simplemente no son vistas, creando el mito de que ya han escrito la historia del cine español.

5. No hay mercado para libros sobre cineastas españoles (Almodóvar aparte),

6. Ya que, dejando de lado los programas de Fernando Méndez-Leite y Diego Galán, no se ha hecho un sistemático *marketing* del cine español en la televisión.

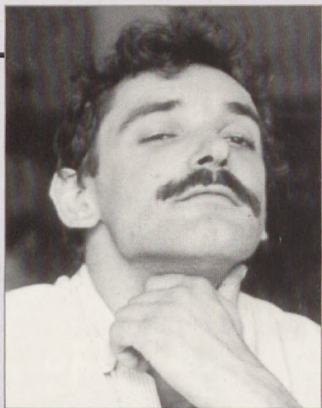
No me alegro de que Julio Pérez Perucha haya escrito un primer tomo de la historia del cine español, versando sobre el cine mudo.

Julio ha laborado en tantas cosas que nunca han llegado a venderse como Berlanga ha escrito guiones que no se han rodado.

Sí me alegro —profundamente— de que Julio haya conseguido —o conseguirá este noviembre/diciembre, coincidiendo con un panorama del cine español organizado por el Patronato— tener *publicado* un libro suyo.

Y, para postre, que este libro forme parte de la primera historia sistemática e investigada en profundidad sobre el cine que se ha hecho, a pesar de todo, en España.

Aunque dudo de que vaya a verle con una piscina, un Porsche y una piba que le quiera por su dinero.



Artzai Aranburu

Ia Guriak egin du

Baina ez dugu nork agindurik. Umildu aspaldi egin ginen, eta elkarrengana biltzea ez dago erraza. Berriak jaioko direla? Auskalo. Oraingoz daukaguna daukagu, eta -gobernuaz esan ohi dena errepikatuz- herri bakoitzak merezi duen zinea baldin badu, ederki gaude. Guriak egin al du? Batek daki.

Berriak jaioko al da, izango al dugu gidogilerik, zuzendari ausartik, gauez platerak garbitzeko prest dagoenik egunez zinerik egin ahal izateko?

Subentzio zerrendan norberaren izena agertu dela ikusi aurretik pelikulari ekiteko adorerik izango duen jenderik beharko genuke, baina ama birjiña ez da egunero plazaratzen, eta Euskal Herrian Ezkioagoaz geroztik, apenas.

Guriak egin duela diogun bitartean, nigar zotinka, Guria kafetegiak makina bat hamalauzango eta itxurabako biltzen du bere toldopetan. Astindu ederrak emanez kafesne arrunt baten trukean. Zine ofizioko jendearekin egotekotan derrigorrezko biltokia da hala ere, kotilleoaren egoitza, zurrumurruek hedalekua, nahitaezko "leepa" eta "Aspaldiko"ak irribarrez esan eta etzungo dituzuna.

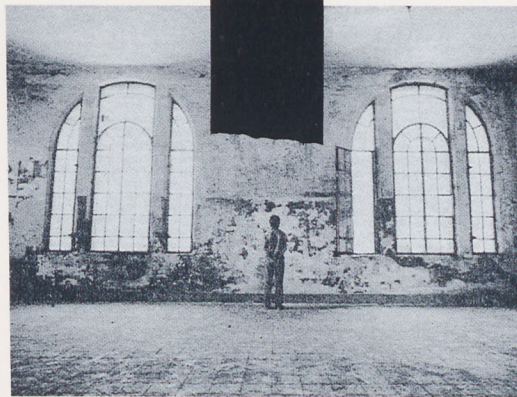
Kontzilio moduko bat egin genuen lehengoan, bertan zine eremuko kazetari eta jendilaje orok, nahigabeen, halabeharrak bilduta. Juanma Bajo Ulloaren *Alas de mariposa* izan genuen solasgai, eta gehienon iritiz, mutiko honek ekarriko digu zer esanik. Ausardiari baduela gutxienez, horretan guztiok konforme. Hortxe bertan jakin ahal izan genuen Koldo Izagirreraren *Offeko maitasunak* izan duela gorabeherarik. Filmearen muntaia egiten hasi, eta hoge minutu falta! Ekin iezaio berriro errodatzeari, mekauenka eta

ostiaka.

Guriako estalpean jakin genuen baita ere Julio Medemen *Behiak* larre eskasian dabiltzala, sotsik ezin inguraturik filmea amaitzeko. Bestalde, itsasontzi baten Euskal Herriatik kanpora joan zaigun lagunen batzuren eza ere nabaritu genuen. Alegia, ea noiz hasiko zaizkigun laburmetraiak utzi eta luzeak egiten, ea noiz nabaritzen zaien gidoigile eskolan botatako denbora. Ulertu behar duenak, uler beza.

Kotilleoa alboratu, eta ikusminik sortuko duen filme baten aipamena: *La noche mas larga*, Jose Luis Garcia Sanchezena. Hau irakurtzerako ikusia izango duzue, eta zeuok esan zertan zen. Txiki, Otaegi eta hiru FRAPkide afusilatu zituztenekoak zauri bortitzak lekartzake gogora gure herri honetara eta Pedro Jotak iganderoko pistolak idazteko adina ailezia badu liburutarako, ez gabilta gaizki. Eta hori zineratu duenak beste hainbeste badu, poliki. Antzeko gaiaz ekin zion euskal zinegintzak bereari, *Segoviako ihesak*, eta oraindak ere horixe dut gogoan hoberentxo modura. *Gaurik luzeena* bizia, sentibera, motza egingo ote zaigu, eta ez tituluak dioen bezalakoa. Guriako toldopetan jakingo dugu.

SCREENING
TODAY IN ZABALTEGUI
16.30 hrs. / 24.00 hrs.
PRINCIPAL



Norma Aleandro
Federico Luppi

Las TUMBAS

A Javier Torre
film

Based on the novel by
Enrique Medina,
free version

LA MAGA FILMS
PAGINA/12
TELEVISION ESPAÑOLA S.A. (tve)
ARGENTINA SONO FILM
SOCIEDAD ESTATAL QUINTO CENTENARIO


Sogetel

P R E S E N T

WITH

EMMA SUAREZ
CARMELO GOMEZ
ANA TORRENT

DIRECTED BY
JULIO MEDEM

V A C A S
(C O W S)



NOW IN PRODUCTION

AVAILABLE IN DECEMBER 1991

SOGETEL. Gran Vía, 32. 28004 Madrid. Tels. 521 74 05 / 521 74 12 / Fax. 523 23 66